

Dialogue

Domain: Business

Gender of English speaker: Male

Gender of LOTE speaker: Male

Scenario:

The following dialogue takes place at a local pizza restaurant. Whilst making payment for dinner, the male customer is speaking to the English-speaking restaurant owner about being unhappy with their service at the restaurant.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hello. What was your table number?	6
2	BANGLA	১৮ নম্বর টেবিল, ওইখানে, ঐ কোনায়া।	
Translation		Table 18, over there, in that corner.	7
3	ENGLISH	You ordered a large pizza, 2 garlic breads and 4 drinks. The total comes to twenty-eight dollars.	18
4	BANGLA	আমরা আসলে শুধু গার্লিক ব্রেড আর পানীয় পেয়েছিলাম। ৪০ মিনিট পর ওয়েটার আমাদের জন্য ভুল পিজা নিয়ে আসে। আমরা সেটি ফেরত পাঠিয়ে দেই।	
Translation		We actually only had the garlic bread and the drinks. After forty minutes the waiter brought us the wrong pizza, which we sent back.	24
5	ENGLISH	Oh, I am sorry! I will need to look into what happened; we have two new staff members that started tonight.	21
6	BANGLA	আমরা আরো বিশ মিনিট অপেক্ষা করেছিলাম। কিন্তু পিজা আর আসেনি। তাই আমরা এখন চলে যাচ্ছি। সব মিলিয়ে আমরা এখানে এক ঘন্টারও বেশি সময় খাবার ছাড়া অপেক্ষা করেছি।	
Translation		We waited another twenty minutes, but the pizza never came, so now we are leaving. We have been here for over an hour altogether without a meal.	27
7	ENGLISH	Unfortunately, your table number was written incorrectly. If you would like to stay, we can have the pizza made again for you right now.	24
8	BANGLA	আমার এখন আর ক্ষুধা নেই। আমরা এখানে ভালো খাবারের খোঁজে এসেছিলাম এবং আমরা মোটেও খুশি নই। যে সেবা আমরা পেয়েছি তা জঘন্য। আমি মনে করি না যে আমার কোন টাকা দেয়া উচিত।	
Translation		I've lost my appetite now. We came here looking for a good meal and we are not happy at all. The service we received was terrible. I don't think I should pay at all.	34

9	ENGLISH	I'm sorry for this mix up. We do require payment for the two serves of garlic bread and four soft drinks you had, which adds up to ten dollars.	29
10	BANGLA	যেমনটা আমি বলেছিলাম, আমি মনে করি না যে আমার কোন টাকা দেয়া উচিত। সেই সাথে আমি আপনাদের ওয়েবসাইটে আপনাদের জঘন্য সেবার বর্ণনা দিয়ে রিভিউ লিখব।	
Translation		Like I said, I don't think I should pay. I will also be putting my review on your website describing the terrible service here.	24
11	ENGLISH	We apologise about the mix up with your pizza, and we would like to make it up to you by giving you two free pizzas either for you to eat here or takeaway.	33
12	BANGLA	আচ্ছা, আমি দশ ডলার দাম দেবো। আর দুটো পিজা আমি এখন টেক এওয়ে হিসেবে নিয়ে যেতে চাই।	
Translation		Okay, I will make the payment of ten dollars, and would like to have the two pizzas now as takeaway.	20
13	ENGLISH	Sir, we will have the pizzas made right away. Thank you for allowing us to make this up to you.	20
14	BANGLA	ঠিক আছে, বুঝতে পারছি ভুল হতেই পারেই, এবং আশা করি যে ভবিষ্যতে এমনটা আর হবে না, আমার পরিবার এখানে খেতে পছন্দ করে।	
Translation		That's okay, I do understand that mistakes happen, and I hope this doesn't happen next time, my family enjoys eating here.	21

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	151	3	4	1
BANGLA	157	2	5	1
Total	308	5	9	2